

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) č. 551/2012

z 21. júna 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 7/2010, ktorým sa otvárajú autonómne colné kvóty Únie na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky a ustanovuje ich správa

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neperušané dodávky určitých druhov tovaru, ktorých výroba je v Únii nedostatočná, a s cieľom vyhnúť sa narušeniam trhu sa nariadením Rady (EÚ) č. 7/2010<sup>(1)</sup> otvorili na niektoré poľnohospodárske a priemyselné výrobky autonómne colné kvóty, v rámci ktorých sa príslušné výrobky môžu dovážať so zníženými alebo nulovými colnými sadzbami. Z rovnakých dôvodov je potrebné s účinnosťou od 1. júla 2012 otvoriť v prípade dvoch výrobkov novú colnú kvótu s nulovou colnou sadzbou, a to v primeranom objeme.
- (2) Objemy kvót, ktoré sa vzťahujú na autonómne colné kvóty Únie s poradovými číslami 09.2638, 09.2814 a 09.2889 a ktoré boli stanovené v minulosti, nepostačujú na uspokojenie potrieb priemyslu v Únii. Uvedené objemy kvót by sa preto mali s účinnosťou od 1. januára 2012 zvýšiť.
- (3) Opis výrobku autonómnej colnej kvóty Únie s poradovým číslom 09.2633 by sa mal okrem toho upraviť.
- (4) Zároveň už nie je v záujme Únie naďalej udeľovať colnú kvótu na druhý polrok 2012 v prípade kvóty s poradovým číslom 09.2767. Uvedená colná kvóta by sa preto mala uzavrieť s účinnosťou od 1. júla 2012 a zodpovedajúci riadok by sa mal vypustiť z prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 7/2010.

(5) Keďže niektoré opatrenia stanovené v tomto nariadení mali nadobudnúť účinnosť od 1. januára 2012 a iné od 1. júla 2012, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od tých istých dátumov a malo by okamžite nadobudnúť účinnosť po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(6) Nariadenie (EÚ) č. 7/2010 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Príloha k nariadeniu (EÚ) č. 7/2010 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. vkladajú sa riadky s poradovými číslami 09.2644 a 09.2645 uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu;
2. riadky pre colné kvóty s poradovými číslami 09.2638, 09.2814 a 09.2889 sa nahrádzajú riadkami uvedenými v prílohe II k tomuto nariadeniu;
3. riadok pre colnú kvótu s poradovým číslom 09.2633 sa nahrádza riadkom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu;
4. riadok pre colnú kvótu s poradovým číslom 09.2767 sa vypúšťa.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2012.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 3, 7.1.2010, s. 1.

Článok 1 ods. 2 sa však uplatňuje od 1. januára 2012.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 21. júna 2012

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
M. FREDERIKSEN

---

## PRÍLOHA I

## Colné kvóty podľa článku 1 ods. 1 a článku 1 ods. 3

Poradové číslo	Číselný znak KN	TARIC	Opis	Obdobie kvóty	Objem kvóty	Colo v rámci kvóty (v %)
09.2644	ex 3824 90 97	96	Prípravok obsahujúci v hmotnosti: — 55 % alebo viac, ale najviac 78 % dimetyl-glutarátu — 10 % alebo viac, ale najviac 28 % dimetyl-adipátu a — najviac 25 % dimetyl-sukcinátu	1.7. – 31.12.	7 500 ton	0 %
09.2645	ex 3921 14 00	20	Lahčený blok z regenerovanej celulózy, napustený vodou obsahujúcou chlorid horečnatý a kvartérnu amónnu zlúčeninu, s rozmermi 100 cm (± 10 cm) × 100 cm (± 10 cm) × 40 cm (± 5 cm)	1.7. – 31.12.	650 ton	0 %
09.2633	ex 8504 40 82	20	Elektrický adaptér s výkonom najviac 1 kVA, na použitie pri výrobe prístrojov na epiláciu <sup>(1)</sup>	1.1. – 31.12.	4 500 000 jednotiek	0 %

<sup>(1)</sup> Na údaj v tejto podpoložke sa vzťahujú články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

## PRÍLOHA II

## Colné kvóty podľa článku 1 ods. 2

Poradové číslo	Číselný znak KN	TARIC	Opis	Obdobie kvóty	Objem kvóty	Colo v rámci kvóty (v %)
09.2638	ex 2915 21 00	10	Kyselina octová s čistotou v hmotnosti 99 % alebo viac (CAS RN 64-19-7)	1.1. –31.12.	1 000 000 ton	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfátový terpentín	1.1. –31.12.	25 000 ton	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalyzátor pozostávajúci z oxidu titaničitého a oxidu volfrámového	1.1. –31.12.	3 000 ton	0 %